

政府總部  
公務員事務局  
香港添馬添美道2號  
政府總部西翼



CIVIL SERVICE BUREAU  
GOVERNMENT SECRETARIAT  
WEST WING  
CENTRAL GOVERNMENT OFFICES  
2 TIM MEI AVENUE, TAMAR  
HONG KONG

本函檔號 Our Ref.: PC/700/000/76 Pt. 8

來函檔號 Your Ref.:

電話號碼 Tel. No.: 2810 3082

傳真號碼 Fax No.: 2501 0749

電郵地址 E-mail Address: csbts@csb.gov.hk

網址 Homepage Address: <http://www.csb.gov.hk>

30 November 2018

Mr Lawrence LI Shu-fai, President  
Hong Kong Former Senior Civil Servants Association  
Unit 416, 4/F, Sino Industrial Plaza  
9 Kai Cheung Road  
Kowloon Bay  
Kowloon

Dear Mr LI,

### Sai Kung Families Clinic

I write to inform you that a new families clinic (i.e. Sai Kung Families Clinic (SKFC)) under the Department of Health (DH) will commence service on **20 December 2018 (Thursday)**.

The newly established SKFC is located at 1/F, Mona Fong Clinic, 23 Man Nin Street, Sai Kung, New Territories. It will start to provide service to civil service eligible persons (CSEPs) with effect from 20 December 2018. CSEPs may make appointments for medical consultation either by making phone calls to the SKFC direct or through the Automated Telephone Booking System. DH has informed CSEPs of the details of the SKFC through bureaux/departments vide its memo dated 22 November 2018. A copy of which is attached for your information.

It would be most helpful if your Association could help disseminate the above information to your members. If you have any enquiries on the above, you are welcome to contact us.

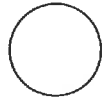
Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Wesley Cho', written over a circular stamp.

( Wesley Cho )

for Secretary for the Civil Service

**MEMO**



*From* Director of Health  
*Ref.* (1) in DH PDQA 15-1/12 III  
*Tel. No.* 3163 4583  
*Fax No.* 2379 5034  
*Date* 22 November 2018

*To* Bureau Secretaries and Heads of Department  
*(Attn.* \_\_\_\_\_ *)*  
*Your Ref.* \_\_\_\_\_ *in* \_\_\_\_\_  
*dated* \_\_\_\_\_ *Fax No.* \_\_\_\_\_  
*Total Pages* 3 + 1

**Sai Kung Families Clinic**

This memo seeks to inform Bureaux/Departments that a new Families Clinic, namely, Sai Kung Families Clinic, will start to provide service to civil servants, pensioners and their eligible dependants on **20 December 2018 (Thursday)**.

2. Details of Sai Kung Families Clinic are as follows:

**Address:**

1/F, Mona Fong Clinic, 23 Man Nin Street, Sai Kung, New Territories  
(Map and transport information attached)

**Time of operation:**

Monday

8:30am to 1:00pm

2:00pm to 5:30pm

Tuesday to Friday

8:30am to 1:00pm

2:00pm to 5:15pm

Saturday, Sunday and Public Holidays

Closed

**Telephone numbers:**

2569 1422 (Enquiry)

2569 1955 (Appointment)

**Appointment booking method:**

(for appointment within 7 working days from the date of calling)

**(a) Manual telephone booking service<sup>1</sup> (Tel: 2569 1955)**

*Appointment booking time*

Monday

8:00am to 1:00pm

2:00pm to 5:00pm

Tuesday to Friday

8:00am to 1:00pm

2:00pm to 4:45pm

**(b) Automated Telephone Booking System (ATBS)<sup>2</sup> (Tel: 3950 9600)**

*Appointment booking time*

24-hour operation

3. The ATBS has been launched since 15 September 2015. It enables civil servants, pensioners and their eligible dependants to make appointments at Families Clinics, and make enquiries of and cancel bookings if necessary. To better utilise resources, those persons who are unable to attend their appointments that are made through the ATBS are encouraged to cancel their bookings through the same system before 8:00 am of the appointment date so that their quotas can be released and used by others.

4. I should be grateful if you would bring the above to the attention of all staff in your Bureau/Department who are eligible for civil service medical benefits.



(Ms Rachel LEUNG)  
for Director of Health

---

<sup>1</sup> Sai Kung Families Clinic will offer manual telephone bookings starting from 20 December 2018, 8:00am.

<sup>2</sup> ATBS will offer bookings for Sai Kung Families Clinic starting from 19 December 2018, 8:00am.

- c.c. Commissioner, Independent Commissioner Against Corruption  
Judiciary Administrator  
Secretary, Public Service Commission  
The Ombudsman  
Secretary General, Legislative Council Secretariat  
Chief Executive, Hospital Authority  
Director of Accounting Services (Attn: Pensions Division)  
Secretary for the Civil Service (Attn: Pensions Section)

*We build a healthy Hong Kong and  
aspire to be an internationally renowned public health authority*

## Sai Kung Families Clinic

1/F, Mona Fong Clinic, 23 Man Nin Street, Sai Kung, New Territories



### Public Transport

#### Bus

Take Bus No. 92, 94, 99, 96R, 99R, 299X and 792M and get off at Sai Kung Bus Terminus

#### Minibus

- Take Green Minibus No. 1, 1A, 1S, 7, 9 and 12 and get off at Fuk Man Road Minibus Terminus
- Take Green Minibus No. 2, 3, 3A, 4 and 4A and get off at Yi Chun Street Minibus Stop
- Take Green Minibus No. 101M and get off at Wai Man Road Public Light Bus Terminus